

Z005311

Obchodné meno: SISTEM SLOVAKIA, spol. s r.o.
so sídlom: SADOVÁ 17, 052 80 SPIŠSKÁ NOVÁ VES, SLOVENSKÁ REPUBLIKA
IČO: 35 867 621
zverejňuje neúplnú: Riadnu individuálnu účtovnú závierku
za obdobie: 1. 1. 2010 - 31. 12. 2010
v: celých €

SÚVAHA

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2		Netto 3
				Korekcia - časť 2			
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 031 + r. 061	001	20577647		14736111		
			5841536			13479034	
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 012 + r. 022	002	11352440		5510904		
			5841536			6310063	
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až 011)	003	376693		3224		
			373469			29029	
A.I.1.	Zriaďovacie náklady(011) - /071, 091A/	004					
2.	Aktivované náklady na vývoj(012) - /072, 091A/	005	369518		0		
			369518			24634	
3.	Softvér (013) - /073, 091A/	006	7175		3224		
			3951			4395	
4.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	007					
5.	Goodwill (015) - /075, 091A/	008					
6.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	009					
7.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	010					
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	011					
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 013 až 021)	012	10975747		5507680		
			5468067			6281034	
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	013	370332		370332		
			0			370332	
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	014	2133973		1620474		
			513499			1625969	
3.	Samostatné huteľné veci a súbory huteľných vecí (022) - /082, 092A/	015	8419836		3465268		
			4954568			4235379	
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	016					
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	017					

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3
				Korekcia - časť 2		
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	018				
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	019	51606 0	51606	49354	
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	020				
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	021				
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 023 až 030)	022				
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	023				
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatn m vplyvom (062) - 096A	024				
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	025				
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	026				
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	027				
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	028				
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	029				
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	030				
B.	Obežný majetok r. 032 + r. 040 + r. 047 + r. 055	031	9223288 0	9223288	6878306	
B.I.	Zásoby súčet (r. 033 až 039)	032	2526790 0	2526790	1801465	
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	033	1418439 0	1418439	1067852	
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	034	268947 0	268947	210015	
3.	Zákazková výroba s predpokladanou dobou ukončenia dlhšou ako jeden rok 12X - 192A	035				
4.	Výrobky (123) - 194	036	835540 0	835540	505099	
5.	Zvieratá (124) - 195	037				
6.	Tovar (132, 13X, 139) - /196, 19X/	038	3864 0	3864	18499	
7.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - 391A	039				

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2		Netto 3
				Korekcia - časť 2			
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 041 až 046)	040	159216		159216		
			0			147718	
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	041					
2.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	042					
3.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	043					
4.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	044					
5.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	045					
6.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	046	159216		159216		
						147718	
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 048 až 054)	047	4976095		4976095		
						3474942	
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	048	3372698		3372698		
			0			2869655	
2.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049					
3.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050					
4.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 39	051	1600000		1600000		
						600000	
5.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052					
6.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	3397		3397		
						5096	
7.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A,378A) - 391A	054					
						191	
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	1561187		1561187		
						1454181	
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	363		363		
			0			3718	
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	1560824		1560824		
			0			1450463	
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058					
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059					
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060					
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	1919		1919		
			0			290665	

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3	
				Korekcia - časť 2			
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062					
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	1919		1919		
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064	0		3257		
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065					
					287408		

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 119	066	14736111	13479034
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	9486973	9458657
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	7398263	7398261
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	7398263	7398261
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-/252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073		
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075		
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076		
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	129807	99351
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	129807	99351
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	1836667	1351935
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	1836667	1351935
2.	Neuhradená strata minulých rokov (/-/429)	086		
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 119)	087	122236	609110
B.	Záväzky r. 89 + r. 94 + r. 105 + r. 115 + r. 116	088	5138492	3854210
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	24128	59015
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091		
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092		

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093	24128	59015
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 104)	094	385381	304312
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (479A)	095		
2.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	096		
3.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	097		
4.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	098		
5.	Dlhodobé prijaté preddávky (475A)	099		
6.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	100		
7.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	101		
8.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	102	5254	4635
9.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	103		
10.	Odložený daňový záväzok (481A)	104	380127	299677
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 106 až r. 114)	105	4228957	2740847
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	106	4145418	2658713
2.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	107	542	10638
3.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	108		
4.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	109		
5.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	110		81
6.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	111	42373	41447
7.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	112	27382	26290
8.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	113	12549	2887
9.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	114	693	791
B.IV.	Krátkodobé finančné v pomoci (241, 249, 24X, 473A, -/255A)	115		
B.V.	Bankové úvery r. 117 + r. 118	116	500026	750036
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	117	250000	500000
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	118	250026	250036
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 120 až r. 123)	119	110646	166167
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	120		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	121		198
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	122		
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	123	110646	165969

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604)	01	116605	241268
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A)	02	115127	190768
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03	1478	50500
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	18767486	15468819
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602)	05	18391231	15633701
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06	376255	-164882
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	0	0
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	16563187	13140181
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	15975841	12503284
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	587346	636897
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	2205777	2379138
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	947559	811577
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	684972	584472
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14	0	0
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	232470	200436
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	30117	26669
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	18472	17643
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	1006898	1093998
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	403238	330364
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	397743	298101
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21	0	0
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	26546	177602
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	104584	1834
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24	0	0
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25	0	0
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	160305	663951
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27	0	0
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28	0	0
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29	0	0
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30	0	0
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31	0	0
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32	0	0
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33	0	0
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34	0	0

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35	0	0
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36	0	0
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37	0	0
X.	Výnosové úroky (662)	38	8385	21881
N.	Nákladové úroky (562)	39	11068	23622
XI.	Kurzové zisky (663)	40	0	655
O.	Kurzové straty (563)	41	9	524
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42	55323	55323
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	21748	21042
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44	0	0
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45	0	0
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (-r.45)	46	30883	32671
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	191188	696622
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	68952	87512
S.1.	- splatná (591, 595)	49	0	0
2.	- odložená (+/- 592)	50	68952	87512
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	122236	609110
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52	0	0
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53	0	0
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54	0	0
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55	0	0
U.1.	- splatná (593)	56	0	0
2.	- odložená (+/- 594)	57	0	0
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58	0	0
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	191188	696622
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60	0	0
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	122236	609110

Informácie podľa § 21 ods. 2 zákona o účtovníctve:

Správa audítora obsahuje: Nepodmienený názor audítora